



DÉSIGNATION - IDENTIFICATION

Candidat - Student

Nom - Name

Prénom, initiales - Given Name, initials

Évaluateur - Appraiser

Nom - Name

Prénom, initiales - Given Name, initials

Adresse au travail - Work Address

L'évaluateur connaît le candidat depuis combien de temps
The appraiser has known the applicant for how long

Liens avec l'étudiant - Relationship to the student

- Employeur
Employer
 Professeur
Professor
 Autre (préciser)
Other (specify)

AVIS A L'ÉVALUATEUR - NOTE TO THE APPRAISER

Le ministère de la Justice Canada base son choix annuel des étudiants Métis et Indiens non inscrits qui recevront une bourse d'études de droit, sur l'aptitude de chaque candidat à réussir dans ses études de droit. Par conséquent, nous vous prions de concentrer votre appréciation des aptitudes des candidats sur leur facilité pour l'étude, leur maturité et leur motivation.

La Loi sur la protection des renseignements personnels prévoit que l'appréciation contenue dans cette lettre peut être montrée au candidat à sa demande. Dans ce cas, le nom de l'évaluateur n'apparaîtra pas sur le formulaire.

In selecting the Métis and Non-Status Indian students who will receive bursaries to attend law school each year, one decision criterion of the Department of Justice Canada relates to each applicant's potential to succeed in law school. We therefore ask that you focus your appraisal on the applicant's academic-work ability, maturity and motivation.

The Privacy Act specifies that the assessment made in this appraisal may be shown to the applicant on request. However, in such a case, the appraiser's identify will be deleted from the form.

RÉSULTATS SCOLAIRES - ACADEMIC/WORK PERFORMANCE

Dans quelle mesure êtes vous au courant des **résultats scolaires et des performances professionnelles** antérieurs du candidat ?

To what extent are you aware of the applicant's **academic/work performance**?

Veillez donner votre appréciation sur les **chances de succès du candidat à la faculté de droit**, compte tenu de ses résultats scolaires antérieurs et/ou de son expérience de travail.

Please comment on the applicant's **potential to succeed in law school** in light of his past academic performance and/or work experience.

Selon vous, comment le candidat s'exprime-t-il **par écrit** ?
(Veuillez cocher et expliquer)

- Très bien
 Bien
 Satisfaisant
 Peu satisfaisant

How would you assess the applicant's **writing skills**?
(Please rate and explain)

- Very good
 Good
 Satisfactory
 Unsatisfactory

À votre avis, la façon dont le candidat s'exprime oralement est-elle susceptible de favoriser ou de diminuer ses chances de succès à la faculté de droit ? Dans quelle mesure ?

In your opinion, would the applicant's **oral communication skills** enhance or inhibit the applicant's potential to succeed in law school? To what extent?

MOTIVATION ET MATURITÉ - MOTIVATION AND MATURITY

Veillez dire dans quelle mesure, selon vous, le candidat souhaite réussir ses études de droit. Croyez-vous que la motivation du candidat augmenterait ses chances de succès ?

Please indicate to what extent, in your opinion, the applicant is motivated to succeed in law studies. Do you believe that the applicant's motivation would contribute to his or her chances of succeeding? Please explain

QUALITÉS PERSONNELLES - PERSONAL ATTRIBUTES

Veillez indiquer toutes les **qualités personnelles** du candidat susceptibles d'augmenter ses chances de réussir des études en droit.

Please describe any **personal attributes** of the applicant that may enhance his or her ability to succeed in law school.

Veillez indiquer tous les **points faibles** du candidat susceptibles de nuire à ses chances de réussir des études en droit.

Please describe any **personal factors** that may hinder the applicant's ability to succeed in law school.

SIGNATURE

Signature de l'évaluateur - Appraiser's Signature

Date

ADRESSE - ADDRESS

Veillez retourner ce formulaire dûment rempli au Ministère de la Justice au plus tard le **16 novembre**.

Please return this completed form to the Department of Justice by **November 16th**.

ADRESSE POSTALE

Programme d'accès aux études en droit pour les autochtones
Ministère de la Justice Canada
Direction générale des programmes
284, rue Wellington, ÉCE 6e étage
Ottawa (Ontario) K1A 0H8

MAILING ADDRESS

The Legal Studies for Aboriginal People Program
Department of Justice Canada
Programs Branch
284 Wellington Street, EMB 6th Floor
Ottawa Ontario K1A 0H8

Sans frais 1-888-606-5111
Local (613) 941-0388
Courriel lsap07@justice.gc.ca
Adresse internet <http://www.canada.justice.gc.ca>

Toll-free 1-888-606-5111
Local (613) 941-0388
E-mail lsap07@justice.gc.ca
Web address <http://www.canada.justice.gc.ca>